

IMÁDSÁG FERENC PÁPÁÉRT SZÜLETÉSNAPJÁN – December 17.

Mindenható Istenünk, aki folytonos gondviseléssel kormányozod nyájadat, végtelen irgalmadban Ferencet adtad Egyházad élére. Add, hogy Ferenc pápa legyen a hit és a kegyelmi közösség egységének látható alapja és biztosítója. Kérünk, hogy Ferenc pápa minket – Isten népét – szeretettel és Krisztus nevében vezessen, legyen a szent tanítás hűséges oktatója számunkra, és a szolgálat szellemében kormányozzon bennünket. Ajándékozd meg őt bölcsességgel, jósággal és hűséggel, hogy az örök élet felé vezessen minket szavával és példájával! Ámen.

HIRDETÉSEK

+ Minden vasárnap közös rózsafüzér imádság ½ 10-től, melyre mindenkit szeretettel hívunk és várunk.
+ Köszönet minden templomtagunknak, akik részt vettek a templom és a karácsonyfák díszítésében.
+ Szeretettel köszöntjük kedves vendégeinket, templomtagjainkat templomunk karácsonyi ünnepségén. Szentmise után közös ebéd, majd a Magyar Iskola és ovoda tanulói karácsonyi programmal kedveskednek a megjelenteknek.
+ *Aki szeretne karácsonyi virágot rendelni elhunyt szerettei számára, kérjük használja az erre kijelölt borítékot. A virágok ára □: \$ 10.00 Tegyük ünnepélyessé templomunkat a kisded Jézus születésére!*
+ A Chicago-i városházán, Maria Pappas irodájában a nemzetek karácsonyfája között a Magyar Karácsonyfát is megtekinthetik, melyet, mint minden évben, Katona Betsy díszített fel. A kiállítás 2025. Január első hetéig tart.

Karácsonyi Miserendek:

December 25. KARÁCSONY, Szentmise 10 ókor kezdődik.

2025. Január 1. Újév. Szentmise 10 ókor lesz.

+ **December 22. és 29.-** Szentmise után kávéval és süteménnyel várjuk a kedves híveket.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ **Today, December 15th, after Mass, will have our Christmas Party.**

+ *For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for \$10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews.*

+ **On December 22nd and 29th, coffee and pastries will be served after Mass.**

+ **Mass schedule for Christmas, on December 25th, from 10 AM.**

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

Joy
THIRD SUNDAY OF ADVENT



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2024

TUDÓSÍTÓ BULLETIN



DECEMBER 15. - Advent 3. Vasárnapja

Third Sunday of Advent

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
Dec. 15	10:00AM	Dr. and Mrs. Richard Répássy	Veronika Kozma
Dec. 22	10:00AM	Our deceased Parishioners	

Énekek számai: 9, 109, 142, 13, 306, 4.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR: Ujjongj és zengjél háladalt,
mert nagy és szent a te Megváltód.**

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



GAUDETE = ÖRVENDJETEK

Az adventi öröm vasárnapja a mai (Gaudete in Domino, vö. Fil 4, 4–6). E napon szabad rózsaszínben mondani a szentmisét, és szólhat az orgona is. Az Anyaszentegyház, mint jó anyánk, ezzel enyhíti a szent idő szigorúságát, és a reményt táplálja bennünk. Az

öröm forrása ugyanis nem más, mint ez: „az Úr közel van hozzánk!” Az Úr közelségének öröme nyugodt, aggódás-mentes bizodalmat, szívbéli békét és derűt közöl. Ez örzi meg a világ sok baja és veszélye közt a keresztényt az élet nagy Adventjében, Krisztus eljövételének napjáig.

Akit várunk, akit hívunk: a mindenkinek fölött álló, végtelen Fölség, „aki trónol a kerubok fölött”. Akkor tudjuk csak igazán felfogni Isten szeretetét, ha átéljük, hogy az egész világ ura az, aki eljött megmentésünkre. A közeledő Karácsony várakozásában imádsággal virrasszunk.

Ó jöjj, ó jöjj, Napkelet, mert éjben járunk nélküled!

Advent 3. vasárnapja – Gaudete-vasárnap

OLVASMÁNY Szofonias próféta könyvéből

Dalolj, Sion leánya, zengj éneket, Izrael! Örülj és ujjongj egész szívedből Jeruzsálem leánya! Elvette az Úr ítéletedet, elűzte ellenségedet, Izrael királya, az Úr közöttetek van, ne félj többé semmi rossztól! Azon a napon így szólnak majd Jeruzsálemben: „Ne félj, Sion! Ne lankadjon kezéd!” Veled van az Úr, a te Istened, az erős Szabadító! Örülj majd neked nagy örömmel, újjáéleszt szeretetével; örülj majd neked ujjongó örömmel, úgy, mintha ünnepet ülné. Ez az Isten igéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a filippiekhez írt leveléből

Testvéreim! Örüljétek az Úrban szüntelenül! Újra csak azt mondom, örüljétek. Emberszerető jóságokat ismerje meg mindenki! Az Úr közel van. Ne aggódjatok semmiért, hanem minden imádságotokban és könyörgésetekben terjesszétek kéréseteket hálaadással az Úr elé. Akkor Isten békéje, amely minden értelmet meghalad, megőrzi szíveteket és értelmeteket Krisztus Jézusban. Ez az Isten igéje.

ALLELUJA - Az Úr lelke van rajtam: elküldött, hogy a szegényeknek örömhírt vigyek

† **EVANGÉLIUM** Szent Lukács könyvéből

Amikor Keresztelő János bűnbánatot hirdetett, a nép megkérdezte: „Mit tegyünk?” „Akinek két ruhája van – válaszolta –, az egyiket ossza meg azzal, akinek egy sincs. S akinek van ennivalója, ugyanígy tegyen.”

Jöttek a vámosok is, hogy megkeresztelje őket, s így szóltak hozzá: „Mester, mit tegyünk?” Ezt felelte nekik: „Ne követeljétek többet, mint amennyi meg van szabva.” Megkérdezték őt a katonák is: „Hát mi mit tegyünk?” Nekik így felelt: „Ne zsarnokoskodjatok, ne bántsatok senkit, hanem elégedjétek meg zsoldotokkal.”

A nép feszülten várakozott. Mindnyájan azon töprengtek magukban, vajon nem János-e a Krisztus. Ezért János így szólt hozzájuk: „Én csak vízzel keresztellek titeket. De eljön majd, aki hatalmasabb, akinek saruszíját sem vagyok méltó megoldani. Ő majd Szentlélekkel és tűzzel fog titeket megkeresztelni. Szórolapátját már a kezében tartja, hogy megtisztítsa szérűjét: a búzát csűrűbe gyűjtse, a pelyvát meg olthatatlan tűzben elégesse.” És még sok mással is buzdította a népet. Így hirdette nekik az üdvösséget.

Ezek az evangélium igéi.